

ACTE II

N^o 6.

CHŒUR de Femmes.

And^{te} religioso (♩. 108)

PIANO.

p *ff dim* *pp*

f *p*

The musical score is written for a women's choir and piano. It begins with three vocal staves (Soprano, Alto, and Tenor) and a piano accompaniment. The tempo is marked 'And^{te} religioso' with a quarter note equal to 108 beats per minute. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The piano part features a complex texture with chords and moving lines in both hands. Dynamic markings include piano (*p*), fortissimo (*ff*), and pianissimo (*pp*), with a *dim* (diminuendo) marking. The score is divided into several systems, with the piano part continuing throughout.

Sop. 1^o

PRIÈRE .

Aux — pieds de la ma — don — ne Pri — ons a — vec fer —

Sop. 2^o

Aux — pieds de la ma — don — ne Pri — ons a — vec fer —

Alto.

Aux — pieds de la — ma — don — ne Pri — ons a — vec fer —

veur — Quand l'es - poir l'es - poir a_ban - don - ne Un mal-heu -

veur — Quand l'es - poir l'es - poir a_ban - don - ne Un mal-heu -

veur — Quand l'es - poir l'es - poir a_ban - don - ne Un mal-heu -

reux mal-heureux pé - cheur Il — prie et la ma - do - ne

reux mal-heureux pé - cheur Il — prie et la ma - do - ne

reux mal-heureux pé - cheur Il — prie et la ma - do - ne

Rend la paix — à son cœur Il — prie et la ma -

Rend la paix — à son cœur Il — prie et la ma -

Rend la paix — à son cœur Il — prie et la ma -

do - ne Rend la paix la paix à son cœur Aux - pieds de

do - ne Rend la paix la paix à son cœur Aux - pieds de

do - ne Rend la paix la paix à son cœur Aux - pieds de

The first system consists of four staves. The top three staves are vocal parts, each with the lyrics "do - ne Rend la paix la paix à son cœur Aux - pieds de". The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

la ma - do - ne Pri - ons pri - ons a - vec fer - veur a -

la ma - do - ne Pri - ons pri - ons a - vec fer - veur a -

la ma - do - ne Pri - ons pri - ons a - vec fer - veur a -

The second system consists of four staves. The top three staves are vocal parts, each with the lyrics "la ma - do - ne Pri - ons pri - ons a - vec fer - veur a -". The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. Dynamics include *f* and *ff*.

- vec fer - veur .

- vec fer - veur .

- vec fer - veur .

The third system consists of four staves. The top three staves are vocal parts, each with the lyrics "- vec fer - veur .". The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. Dynamics include *ff*.

N° 7.

AIR.

Allegro .

ZAMPA .

PIANO .

Récit .

Andante .

z.

Allegro .

z.

avec force .

z.

lento. moderato. ad lib.

z. Camille tu m'appartiendras Ca_mille tu m'appar_tien-

Andante (♩ = 69)

z. -dras

p rall.

z. Toi dont la grâ_ ce sé_dui - san - te Porte en mes sens le

p

z. trouble et le bonheur Viens viens que t'a vois douce et tou - chan - te

rit. a tempo.

z. Retentis - se en_cor retentisse encor à mouvoeur

z. *Beauté faible et craintive*

cresc rall.
z. *Te voilà ma captive De l'a_mour de l'amour de Zam-pa*

z. *Rien, non rien, ne te sauvera, Non de l'amour de l'a_mour de Zampa*

non rien de mon amour ne te sau - ve -

z. *Non, rien non, rien ne te sau ve*

Allegro con forza (♩ = 108)
z. *ra. tr.*

p più moderato.

Il faut céder à mes lois, Et

comment s'en dé - fen - dre Quand mon cœur à fait un choix La

belle doit se ren - dre Et comment s'en de -

- fen - dre Quand mon cœur à fait un choix La belle doit se ren - dre

animez.

En vrai forban, dès que je vois Fil - le jo li - e,

z. el - le est à moi Il faut céder à mes lois Et comment s'en dé-

ff *p*

z. - fen dre, Oui quand j'ai fait un choix Il faut il faut subir mes

animez.

z. lois,

tr *tr* *tr* *tr*

p

z. Pi. quan - te baya - de - re Par

z. sa dan-se lé-gè-re, Par sa dan-se lé-gè-re men-chaina pour un

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "sa dan-se lé-gè-re, Par sa dan-se lé-gè-re men-chaina pour un". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and chords in the left hand.

z. jour; Pi-quante ba-ya-dè-re men-chaina pour un jour;

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "jour; Pi-quante ba-ya-dè-re men-chaina pour un jour;". The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

z. Des beau-tés d'I-ta-li-e, La di-

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Des beau-tés d'I-ta-li-e, La di-". The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic structure.

z. -vine har-mo-ni-e Mé-ri-ta mon a-mour Mé-ri-

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "-vine har-mo-ni-e Mé-ri-ta mon a-mour Mé-ri-". The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic structure.

z. *ta mon a_mour. E_in-do - len - te sul -*

z. *- ta - ne La pra_de Castil - la - ne cé - dant à mon seul nom, Et*

z. *jus - qu'à l'Angle - ter - re Qui de - vant lui moins fiè - re Abais -*

z. *- se pavil - lon abais - se pavil - lon*

a tempo.

z.  *p*

Il faut céder à mes lois Et comment s'en dé-

z.  *3*

- fen - dre Quand mon cœur a fait un choix La bel - le doit se

z.  *ffp* *ffp*

ren - dre; En vrai forban, dès que je vois

z.  *ffp* *ffp* *p*

Fil - le jo - li - e, el - le est à moi; Il faut céder

z. 

à mes lois Et comment s'en dé - fen - dre Oui quand j'ai fait

z. un choix Il faut il faut subir mes lois

ff

maestoso.
z. Mais qu'une bel - le sait cru - el -

p

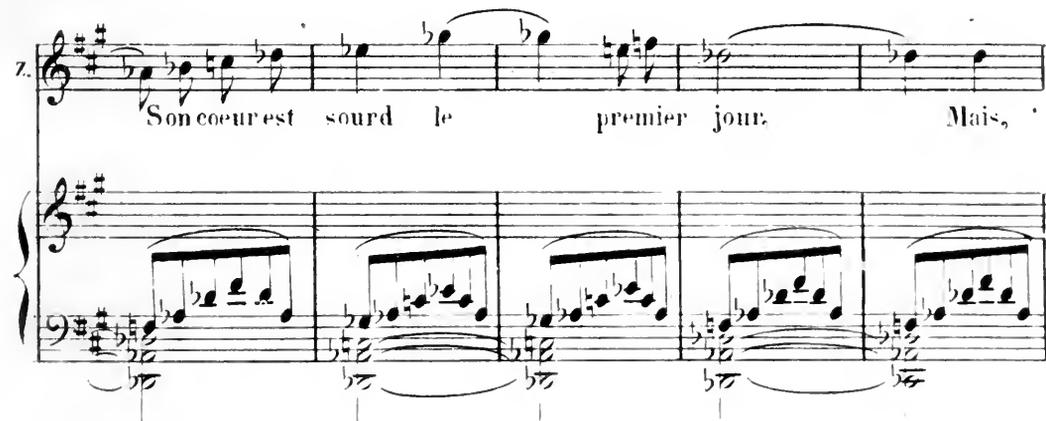
z. - le, Pour me ven - ger de ses ri - gueurs, Ma

z. voi - le se dé - ploi - e, Je l'en - lè -

serrez.

z.  *ve malgré ses pleurs Et fuis comme un oiseau de*

z.  *proie; A mes accents son cœur est sourd,*

z.  *Son cœur est sourd le premier jour. Mais,*

z.  *dès le second la pauvret - te -*

ne pleure plus autant, Et le troi - si - è - me, en sou - pt -

- rant, Je l'en - tends qui ré - pe - te . je l'en - tends je l'en -

cresc.

- tends je l'en - tends qui ré - pe - te Il faut céder

a tempo. p

rall.

à ses lois, Et comment s'en dé - fen - dre Quand son cœur a

fait un choix Sou - dain il faut se ren - dre En vrai

ff p

z. *forban* dès que je vois *Fil - le* jo - li - e,

z. el - le est à moi: Il faut cé - der à mes lois, Et

z. comment s'en dé - fen - dre, Oui quand j'ai fait un choix Il faut il

z. faut subir mes lois, En vrai for - ban, dès que je

z. vois *Fil - le* jo - li - e, Sou - dain elle est à moi. Et -

z. 

le est à moi el le est à moi Son

z. 

dain soudain elle est à moi Soudain elle est à moi soudain elle est à

z. 

moi elle est elle est à moi

z. 

N° 8.

DUO ET TRIO.

Allegro assai.

Parlé.

RITTA.

Juste ciel! qu'ai-je vu!

DANIEL.

Ah grand Dieu! c'est ma femme!

DANDOLO.

PIANO.

ff *ff* *ff* *ff*

R.

quel bonheur! C'est

Dan.

Par no_tre dame! c'est avoir du malheur.

ff dim.

moderato
(avec grâce)

R.

toi, c'est toi que je revois. Mon bon Daniel, viens donc i-ci. Oui c'est bien toi. Dieu

p

R
 soit bé-ni! Mon pauvre ami, Mon cher mari, Que j'ai pleuré que j'ai cru mort, Mais

R
 parle donc quel est ton sort? Qu'as-tu fait? qu'es-tu deve_nu? Es - tu bien riche?

R
 d'ou viens-tu? tu ne dis rien tu ne dis rien,

M
 Te_nons nous bien, sa langue nous per-

R
 Es-tu donc de-ve_nu mu _ et? Je suis Rit _ ta, je suis Rit _ ta, je suis Rit _

M
 - drait;

cresc

cresc

DAN. f *Parlé.*

R. ta, Ritta? qu'est-ce que c'est? que voul-z-vous? ma bon ne

ff *pp*

Parlé.

R. bonne femme! Ah! sur mon à-me, ce n'est pas lui. Car jamais mon ma-

Dan.

femme,

f *pp*

rall. *Parlé.*

R. ri Ne nia dit: bonne fem-me non non, ce n'est pas lui Cet

Dan.

Cet

R. or, ces ha - bits tout m'éton-ne, Ce n'est pas lui ce n'est pas lui Cet

Dan.

or, ces ha - bits tout l'éton - ne, El-le se trouble, dieu merci. Cet

f

R.
or, ces ha - bits, tout mié_tonne, Ce n'est pas lui ce n'est pas lui Pour -

lan
or, ces ha - bits, tout l'é_tonne, El_le se trouble, dieu merci, Te -

f

R.
- tant cet - te mi - ne cet - te mi - ne friponne Est bien cel - le

lan
- nons nous bien te_nons nous bien car la friponne A_dore en - co -

tr

R.
est bien cel - le de mon ma_ri: Pour - tant cet - te mi - ne cet -

lan
- re a_dore en - co - re son ma_ri: Te_nons nous bien te -

tr

rf

B. *te mi_ne fri - pon_ne Est bien cel - le de mon ma -*
 D. *- nons nous bien Car la fri - pon_ne a - do - re en -*

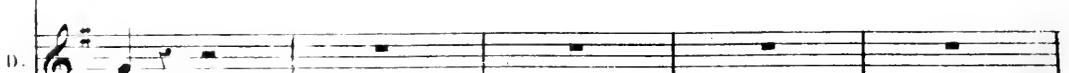
f: *mf* *dim.*

B. *- ri de mon ma - ri Est bien cel - le de*
 D. *- co - re son ma - ri A - do - re en - co - re*

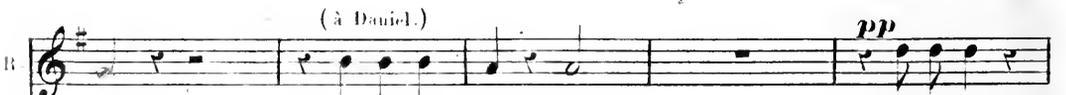
f: *f:* *f:* *f:*

B. *mon ma - ri Est bien cel - le de — mon ma -*
 D. *son ma - ri A - do - re en - co - re son ma -*

f: *ff*

R.  - ri.
D.  - ri.


DANIEL. RITTA. (à part.)
 Et ce ma_ri?
 jusqu'à sa voix! Si c'était


(à Daniel.) *pp*
R.  lui, il est par - ti, Mais près de moi,


R. quand je vous vois, Je croirais presque, que... que... que c'est


R. *toi. non Pardon par -*

D. *bien! - machère Vous me semblez bien fa - mi - lière*

DAN. *don Je lui ressemble donc? E - tonnam -*

RIT.

DAN (Parlé) *ment pauvre gar.. çon Dia - ble c'é - tait*

(d'un air modeste.)

D. *un homme ai - ma - ble? ah monsieur si bon tant des -*

R. *(à part)* *(lent)*
 - prit D'un hu_meur tou_jours a_gré_a_ble, il sou_rit, par_fois peut

D.

Vraiment,

R. *ff*
 - être un peu co_lè_re, ta_quin brutal, Mais sa ne_durait qu'un mo_

D. Plait-il? com_ment?

cres. *cres.* *f* *dim.*

DAN. RIT.
 - ment, ah! Son ca_rac_tè_re é_tait char_mant,

(pleurant)
 Quand il n'é_tait pas trop — frap_pant; Ah ah je le regrette

cres. *cres.* *f*

R. tant. Mon cher Da-miel, ah ah ah ah! je le regrette tant Mon cher Da-

R. *ff*
- niel ah ah ah ah!

D. Dans quel dé-sespoir la voi-là, la pauvre femme, je ne cro-

R. *f*
Vraiment son lan-

D. - yais pas sur mon â-me. Qu'on put m'aimer à ce point là; Ses pleurs, son a-

R. - ga-ge m'éton-ne, Se-rait-ce lui n'est-ce pas lui? Vraiment son lan-

D. - mour, tout m'éton-ne. Et je me sens pres qu'attendri; Ses pleurs, son a-

R
ga - ge m'éton - ne, Se - rait - ce lui? n'est - ce pas lui? Pour tant cet - te

D
- mour, tout m'éton - ne Et je me sens près qu'at - ten - dri, Comment pen - ser

f

R
mi - ne cet - te mi - ne fri - pon - ne Est bien cel - le est bien cel -

D
Comment pen - ser que la fri - pon - ne Res - tât fi - de - le fi -

tr

R
- le de mon ma - ri Pour - tant cet - te mi - ne cet - te mi - ne fri -

D
- de - le à son ma - ri Comment pen - ser que la fri -

tr

rf *f*

f *f*

R.
- pon_ne Est bien cel_le de mon ma_ri de mon ma_

D.
- pon_ne res_tât fi_dè_le à son ma_ri; à son ma_

mf *dimin.*

R. (*à demi voix.*)
- ri; Son lan_ga_ge m'éton_ne, Non non ce n'est pas lui.

D. *pp*
- ri; Ses pleurs, son amour, tout m'é_tonne, Et je me sens presque at_ten_

pp

R.
- Son lan_ga_ge m'éton_ne, Non non ce n'est pas lui.

D.
- dri, Ses pleurs, son amour, tout m'é_tonne. Et je me sens presque at_ten_

R.  Pourtant cette mi - ne fri - pon - ne Est

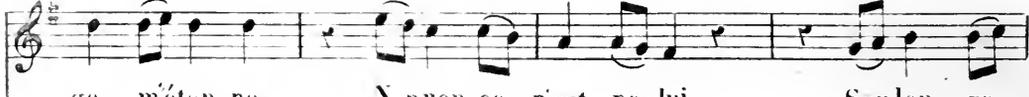
D.  - dri, Comment pen - ser que la fri - pon - ne restât fi - dèle à son ma -

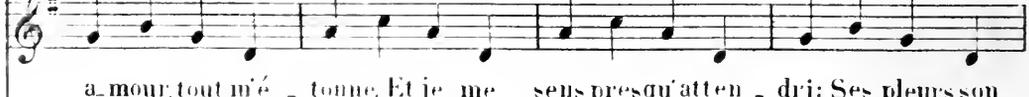
 *p*

R.  bien cel - le de mon ma - ri; Son lan - ga -

D.  - ri Restât fi - dèle à son ma - ri Restât fi - dèle à son ma - ri: Ses pleurs son

 *p*

R.  - ge méton - ne. Nonnon ce n'est pas lui Son lan - ga -

D.  a - mour, tout mé - tonne. Et je me sens presqu'atten - dri: Ses pleurs son



R
 ge a-t-on ne, Nonnon ce n'est pas lui. Pourtant cette
 D
 amour, tout m'e - tonne, Et je me sens presqu'at - ten - dri; Comment pen -

R
 mi - ne fri - pon - ne Est — bien cel - le
 D
 - ser que la fri - poune Restât fi - dèle à son ma - ri Res - tât fi - dèle à son ma -

R
 de — mon — ma - ri Est bien cel - le de
 D
 - ri Restât fi - dèle à son ma - ri Res - tât fi - dèle à

R.
 mon ma - ri Est bien cel - le de - - - - - mon ma -

D.
 son ma - ri Res - tât - fi - dè - le à son ma -

f: fz fz fz

R.
 - ri de mon ma - ri de mon ma - ri

D.
 - ri à son ma - ri à son ma - ri *(à part)*
 Je n'y tiens

(Parle)
 Ah

(haut)
 plus elle sou - pi - re Et vous l'aimez donc bien?

R. ca.. Je puis le dire, et depuis qu'il est mort... Les hommes

D. eh bien?

p

R. ne me sont plus rien Que veux tu

D. Madam^e Rit-ta Madam^e Rit-ta

DANDOLO. (accourant)

f

DAND.

done Ah vous voi-la Vous se-rez contente j'es-père J'ai fait tout ce que vous vou-

D. - liez Nos banes sont pu-bli-és. Et dans deux jours nous se-

DAN.

RIT

Te tairas-tu? Qu'ai-je entendu? Te tairas-tu?

rons ma-ri-és...

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "Te tairas-tu? Qu'ai-je entendu? Te tairas-tu?". Above this staff are the markings "DAN." and "RIT". The middle staff is another vocal line with lyrics: "rons ma-ri-és...". The bottom staff is a piano accompaniment, starting with a forte dynamic marking "ff".

Qu'ai-je entendu? J'étouffe de co...

Ah! je n'a-vais pas vu.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "Qu'ai-je entendu? J'étouffe de co...". Above this staff is the marking "DAN.". The middle staff is another vocal line with lyrics: "Ah! je n'a-vais pas vu.". Above this staff is the marking "DAND.". The bottom staff is a piano accompaniment, starting with a piano dynamic marking "p".

Il paraît en-co-lè-re. Très bien en vé-ri-

-lè-re. Quelle fi-dè-li-té

Pour-quoi cet-te co-lè-re!

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "Il paraît en-co-lè-re. Très bien en vé-ri-". The second staff is a vocal line with lyrics: "-lè-re. Quelle fi-dè-li-té". Above this staff is the marking "DAN.". The third staff is a vocal line with lyrics: "Pour-quoi cet-te co-lè-re!". Above this staff is the marking "DAND.". The bottom staff is a piano accompaniment.

R.
 - té De son regard sé - vè - re

D.
 De sa vertu sé - vè - re Je suis épouvan

blo
 Eh! mais en vé - ri -

R.
 Mon cœur est enchan - té; Très bien en yéri - té! De son regard sé -

D.
 - té, Quel - le fi - dè - li - té! De sa ver - tu sé -

blo
 - té De son re - gard sé - vè - re

R.
 - vè - re Mon cœur est enchan - té.

D.
 - vè - re Je suis épouvan - té; Quoi! cet époux? Ce Da -

blo
 suis é - pou - van - té.

B.

Oh je l'aime-rai tou-jours. Je l'aime-rai tou-

D.

-niel? l'ob-jet de vos a-mours?

Musical notation for the first system, including piano accompaniment.

B.

-jours; Mais puis-que ma tris-tede-meu-

Musical notation for the second system, including piano accompaniment.

B.

-re Re-ten-tit en-vain de son nom Puis-

Musical notation for the third system, including piano accompaniment.

B.

(avec intention)

-que per-son-ne, per-sonne ne ré-pond Voi-là dix

Musical notation for the fourth system, including piano accompaniment.

B.

ans que je le pleure Il faut bien s'faire une rai-son Il faut bien

Musical notation for the fifth system, including piano accompaniment.

R.

se fai - re u - ne rai - son se -

ad libitum.

RIT. rall. a tempo. (à demi voix)

fai re u - ne rai - son; Il pa - rait en - co - lè - re

DAN.

J'étouf fe de co -

DAND.

Pour - quoi pour - quoi cet - te co -

f: *pp*

R.

Très bien en vé - ri - té De son re - gard sé - vè - re

D.

- lè - re Quelle fi - dè - li - té De sa verté sé -

D.

- lère Eh mais eh mais en vé - ri - té De son re - gard sé - vè - re

R
 Mon cœur est en - chan - té De son re -
 D
 - vè - re Je suis é - pou - van - té
 O1
 Oui je suis je - suis é - pou - van - té Pour - quoi pour -

R
 - gard sé - vè - re
 D
 J'étouffe de co - lè - re J'étouffe de co - lè - re J'étouffe de co -
 O1
 - quoi cet - te co - lè - re Eh mais eh mais en vé - ri -

R
 Mon cœur est en
 D
 - lè - re Quelle fi - dé - li - té De sa vertu sé - vè - re Je suis é - pou - van -
 O1
 - té De son re - gard sé - vè - re Oui je suis je

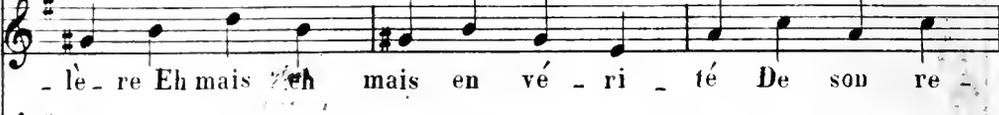
R. - - chan - té Il pa - rait en co - lè - re Très bien en
 Dau - té Je suis épou - van - té J'étouffe de co - lè - re
 D.lo suis é - pou - van - té Pourquoi pour - quoi cet - te co - lère Eh mais eh

R. vé - ri - té De son re - gard sé - vè - re Mon cœur est
 Dau - Quelle fidé - li - té De sa ver - tu sé - vè - re
 D.lo mais en vé - ri - té De son re - gard sé - vè - re Oui je suis je

R. en - chan - té De son re - gard sé -
 Dau - Je suis é - pou - van - té J'étouffe de co -
 D.lo suis é - pou - van - té Pourquoi pour - quoi cet - te co -

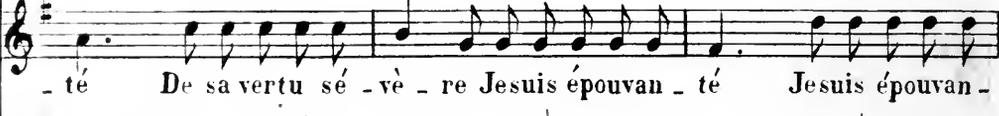
R. 
 - vè - re Mon cœur -

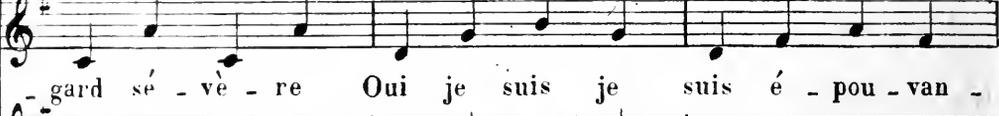
D. an. 
 - lè - re J'é touf - fe de co - lè - re J'é touf - fe de co - lè - re Quelle fi - dé - li -

D. l. 
 - lè - re Eh mais eh mais en vé - ri - té De son re -

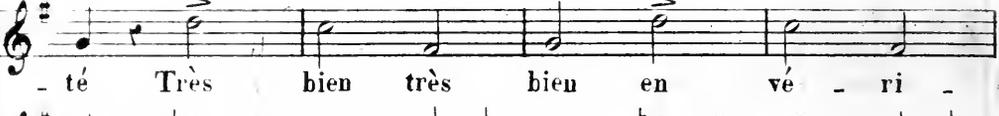


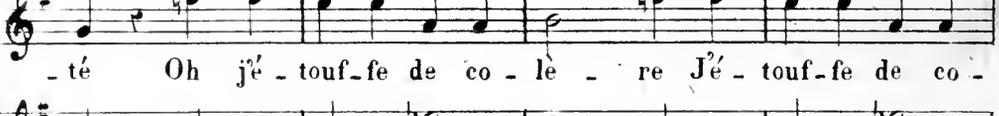
R. 
 est en - chan -

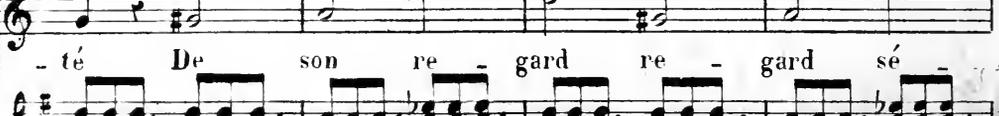
D. an. 
 - té De sa vertu sé - vè - re Jesus épouvan - té Jesus épouvan -

D. l. 
 - gard sé - vè - re Oui je suis je suis é - pou - van -



R. 
 - té Très bien très bien en vé - ri -

D. an. 
 - té Oh j'é - touf - fe de co - lè - re J'é - touf - fe de co -

D. l. 
 - té De son re - gard re - gard sé -



R.
- té très bien mon cœur est en - chan -

Duo.
- le - re Quel - le fi - dé - li - té J'en suis é - pou - van -

b.
- vè - re Je suis je suis é - pou - van -

ff

R.
- té est en - chan - té est en - chan - té .

Duo.
- té Quel - le fi - dé - li - té J'en suis é - pou - van - té .

b.
- té Je suis je suis é - pou - van - té .

N° 9.

DUO.

Allegro deciso (♩ = 84)

CAMILLE.

ALPHONSE.

PIANO.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for Camille, the middle for Alphonse, and the bottom for Piano. The Piano part is written in a grand staff (treble and bass clefs) and begins with a forte (ff) dynamic. The tempo is marked 'Allegro deciso' with a quarter note equal to 84 beats per minute. The key signature has one flat (B-flat).

ALPH.

Pour -

The second system features two staves: Alphonse (top) and Piano (bottom). The Piano part continues with a piano (pp) dynamic. The lyrics 'Pour -' are written above the Alphonse staff.

The third system features two staves: Alphonse (top) and Piano (bottom). The lyrics '- quoi pour - quoi vous troubler a ma vu - e ? Jesais' are written below the Alphonse staff.

The fourth system features two staves: Alphonse (top) and Piano (bottom). The lyrics 'tout ; Cal - mez vo - tre effroi Mais de cet ar -' are written below the Alphonse staff.

A. *-rêt qui me tu - e, La cau - se doit m'ê - tre con -*

The first system of the musical score consists of a vocal line (A.) and piano accompaniment. The vocal line begins with a half rest followed by the lyrics '-rêt qui me tu - e, La cau - se doit m'ê - tre con -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

A. *- nu - e; Qu'ai-je donc fait? répondez-*

The second system continues the musical score. The vocal line (A.) has a half rest followed by the lyrics '- nu - e; Qu'ai-je donc fait? répondez-'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and continues with the same rhythmic pattern.

A. *- moi? A pei - ne je res - pi - re! Un seul*

The third system of the musical score. The vocal line (A.) has a half rest followed by the lyrics '- moi? A pei - ne je res - pi - re! Un seul'. Above the vocal line, the tempo markings 'CAM.' and 'ALPH.' are indicated. The piano accompaniment continues with the established rhythmic pattern.

A. *jour a-t-il pu suf - fi - re Pour m'effa - cer de votre*

The fourth system of the musical score. The vocal line (A.) begins with the lyrics 'jour a-t-il pu suf - fi - re Pour m'effa - cer de votre'. The piano accompaniment continues with the rhythmic pattern.

A. *cœur? Ayez pi - tié de ma dou - leur, Al -*

The fifth and final system of the musical score. The vocal line (A.) has a half rest followed by the lyrics 'cœur? Ayez pi - tié de ma dou - leur, Al -'. Above the vocal line, the tempo marking 'CAM.' is indicated. The piano accompaniment continues with the rhythmic pattern.

ALPH.

- phon - se je ne puis rien di - re . Grand Dieu !

Ah j'ai tout devi - né . En -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "- phon - se je ne puis rien di - re . Grand Dieu !". Below it is a second vocal line with lyrics: "Ah j'ai tout devi - né . En -". The bottom two staves are piano accompaniment, with a treble clef on the left and a bass clef on the right. The piano part features a rhythmic pattern of chords and moving lines.

Comment ?

- vain vous voudriez le tai - re , ce sacri - fi - ce af -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "Comment ?". Below it is a second vocal line with lyrics: "- vain vous voudriez le tai - re , ce sacri - fi - ce af -". The bottom two staves are piano accompaniment, with a treble clef on the left and a bass clef on the right. The piano part continues with a similar rhythmic pattern of chords and moving lines.

Eh bien ? Ah ! ne l'ac - cusez

- freux ! c'est vo - tre pé - re ...

ff

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "Eh bien ? Ah ! ne l'ac - cusez". Below it is a second vocal line with lyrics: "- freux ! c'est vo - tre pé - re ...". The bottom two staves are piano accompaniment, with a treble clef on the left and a bass clef on the right. The piano part includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the right hand.

pas , S'il le sa - vait , hé - las ! Il n'y sous - cri - rait

f

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "pas , S'il le sa - vait , hé - las ! Il n'y sous - cri - rait". Below it is a second vocal line. The bottom two staves are piano accompaniment, with a treble clef on the left and a bass clef on the right. The piano part includes a dynamic marking of *f* (forte) in the left hand.

ALPH. CAM.

pas Qu'entends-je ô Ciel! Tel est le destin qui ac-

cresc.

- ca - ble, Je dois vous fuir vous, oubli - er Et ne

ff dimin.

puis me jus - ti - fi - er Sans de - ve - nir bien plus cou -

- pa - - ble Sans deve - nir bien plus cou - pa

ff

ble.

rall.

ff

rall.

ff

Largo non troppo (♩ 80)

C. ALPH. (à demi voix) Pour mon cœur quel mo-

A. Quel mystè - re ef - fray - ant!

ff p ff p

C. - ment Ce dou - te qui l'ac-

A. Ce dou - te qui m'ac - ca - - ble Aug - -

ff p ff p

C. - ca - ble Augmen - te mon tour - ment , mon tour -

A. - men - te mon tour - ment , Aug - men - te mon tour -

C. - ment. Hélas! *ad lib.* *pp* ô dou - leur! - il me croit in - fi - de - le,

A. - ment. Hélas! *pp* ô dou - leur! - en vain ma voix rap - pel - le

ff p

C. Lors - que tout - lors - que tout me rap - pel - le Ses
 A. A son cœur - à son cœur in - fi - de - le

C. droits et mon serment Ses droits et mon serment;
 A. Mes droits et son serment Mes

C. Il - me croit, il me croit in - fi -
 A. droits et son serment; Ma voix - en - vain, ma voix en - vain rap -

C. - de - le, Lors - que tout - lorsque tout me rap -
 A. - pel - le A son cœur - à son cœur in - fi -

- pel - le Et - ses droits et mon ser - ment, Et ses
 - de - le Et - mes droits et son ser - ment, Et mes

• droits et mon ser -
 droits mes droits et son ser -

- ment!
 - ment!

ALPH. CAM.
 1^o tempo. Que est donc cet e - poux? Ne m'interrogez

ALPH. CAM.

pas ! Quels sont ses droits sur vous ? Ne

- m'interro - gez pas !

ALPH.

Ah ! si pour vous dé - fen - dre, Il ne faut que mon

Parlez bas, parlez bas ! Il pour - rait vous en -

A.

bras, dimin.

ALPH.

- ten - dre, Et la mort suit toujours ses pas : Que dites

crise.

C. *Se-para-ns nous, il le faut, se-para-ns*

A. *vous Eh quoi, Camil-le,*

C. *nous, il le faut sépa-rons nous!*

A. *que dites vous? Camil-le que dites vous?*

All^o vivace (♩=96)

C. *Il faut sequit-ter pour la vi-*

A. *louré.*

-e, Al-phon-se, re-çois mes a-dieux: Loin de toi ta fi-

C. *de le a mi - - e Pour ton bonheur. — pour ton bonheur,*

cresc.

C. *— fe_rades vœux ! Eh quoi, se quitter pour la vi - -*
louré . . .

ALPH.

A. *— e, Pronon - cer ——— déter_nels a - dieux ; Ah le seul bon -*

A. *— heur que j'en vi - - e Est — de pou - voir ——— ex - pi -*

A. *— rer a tes yeux ; Non, Ca_mil-le tu ne m'aimas ja -*
anime.

ff

CAM.

mais! O. Ciel qu'o - ses-tu di - re?

Moi je ne t'aimais pas! In - grat, je t'aime en - cor C'est pour toi

seul que je res - pi - re! Mon a - mour

est mon seul tré - sor! En cet ins - tant je puis en - cor le

di - re. Mais bien - tôt bien - tôt un au - tre ser - ment... Ah Ca -

A. *dim.*

mil - le! E - cou - te.

C. *(avec âme)*

on m'at - tend! Il faut se quit - ter pour la
loue.

pp

C. vi - e; Al - phon - se, re - çois mes a - dieux. Loin de

C. toi ta fi - de - le a - mi - e Pour ton bon - heur, pour

C. *ALPH.*

ton bon - heur - fe - ra des vœux Eh quoi, se quit - ter pour la

A.  *vi - - e, Pronon - cer d'éter - nels a - dieux Ah le*

A.  *seul - bon - heur que j'en vi - - e Est - de pou - voir -*

CAM.
 *Pour ton*
ex - pi - rer à tes yeux Est de

C.  *bon - - heur - - ton bonheur fe - ra des vœux*
 A. *pou - - voir - - expi - rer, expi - rer à tes yeux .*

C. Pour ton bon - heur - fe -

A. Est de pou - voir ex - pi -

The first system of the musical score features a vocal line (C) and an alto line (A). The vocal line contains the lyrics "Pour ton bon - heur - fe -" with a long note on "fe" that spans across the bar line. The alto line contains the lyrics "Est de pou - voir ex - pi -". Below these are the piano accompaniment staves, showing a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present at the beginning of the piano part.

C. - ra des vœux, Pour ton bon - heur fe -

A. - rer à tes yeux, Est de pou - voir ex - pi -

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line (C) has the lyrics "- ra des vœux, Pour ton bon - heur fe -". The alto line (A) has the lyrics "- rer à tes yeux, Est de pou - voir ex - pi -". The piano accompaniment continues with its intricate rhythmic texture, marked with *ff*.

C. - ra des vœux, fe - ra des vœux.

A. - rer à tes yeux, ex - pi - rer à tes yeux.

The third system shows the vocal lines (C and A) with lyrics "- ra des vœux, fe - ra des vœux." and "- rer à tes yeux, ex - pi - rer à tes yeux." respectively. The piano accompaniment continues, with multiple *ff* markings throughout the system.

This system shows the piano accompaniment for the fourth system, continuing the complex rhythmic pattern with *ff* dynamics.

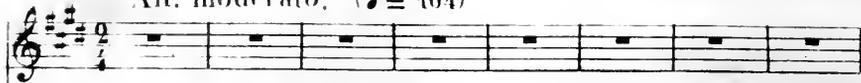
This system shows the piano accompaniment for the fifth system, concluding the piece with a final chord and a *ff* marking.

N° 10.

FINAL.

All^o moderato. (♩ = 104)

CAMILLE



Musical staff for Camille, featuring a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. The staff contains a series of rests.

RIITA



Musical staff for Riita, featuring a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. The staff contains a series of rests.

ALPHONSE



Musical staff for Alphonse, featuring a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. The staff contains a series of rests.

DANIEL



Musical staff for Daniel, featuring a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. The staff contains a series of rests.

ZAMPA



Musical staff for Zampa, featuring a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. The staff contains a series of rests.

UN CORSAIRE



Musical staff for Un Corsaire, featuring a bass clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. The staff contains a series of rests.

CHOEUR.



Musical staff for the Choeur (top), featuring a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. The staff contains a series of rests.



Musical staff for the Choeur (middle), featuring a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. The staff contains a series of rests.



Musical staff for the Choeur (bottom), featuring a bass clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. The staff contains a series of rests.

PIANO



Musical staff for the Piano, featuring a grand staff (treble and bass clefs), a key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. The music begins with a forte (*f*) dynamic and later shifts to fortissimo (*ff*). The right hand plays a melody of eighth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of eighth notes.



Musical staff for the Piano (continuation), featuring a grand staff (treble and bass clefs), a key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. The music starts with a piano (*p*) dynamic and continues with a complex texture of sixteenth and thirty-second notes in the right hand, and chords in the left hand.

CHŒUR.

Sop: 1^o *p*
L'écho de nos mon - ta - gnes A re -

Sop: 2^o *p*
L'écho l'écho de nos mon - ta - gnes A re -

Tenor 1^o *p*
L'écho l'écho de nos mon - ta - gnes A re -

Tenor 2^o *p*
L'écho l'écho de nos mon - ta - gnes A re -

Bassi. *p*
L'écho l'écho de nos mon - ta - gnes A re -

- ten - ti sou - dain L'é - cho de nos monta -
 - ten - ti a re - ten - ti soudain L'é - cho l'é - cho de nos mon -
 - ten - ti a re - ten - ti soudain L'é - cho l'é - cho de nos mon -
 - ten - ti a re - ten - ti soudain L'é - cho l'é - cho de nos mon -
 - te - ti a re - ten - ti soudain L'é - cho l'é - cho de nos mon -

- gnes A re - ten - ti sou - dain soudain, Du chant
 - ta - gnes A re - ten - ti re - ten - ti sou - dain, Du chant
 - ta - gnes A re - ten - ti re - ten - ti sou - dain, Du chant
 - ta - gnes A re - ten - ti re - ten - ti sou - dain, Du chant
 - ta - gnes A re - ten - ti re - ten - ti sou - dain, Du chant

de nos cam-pa-gnes, Du son du son du tam-bou-
 duchant de nos cam-pa-gnes, Du son du son du tam-bou-
 duchant de nos cam-pa-gnes, Du son du son du tam-bou-
 duchant de nos cam-pa-gnes, Du son du son du tam-bou-
 duchant de nos cam-pa-gnes, Du son du son du tam-bou-

ff
 - rin; C'est la fê-te Qui s'ap-prê-te, Le plai-
ff
 - rin; C'est la fê-te Qui s'ap-prê-te, Le plai-
ff
 - rin; C'est la fê-te Qui s'ap-prê-te, Le plai-
ff
 - rin; C'est la fê-te Qui s'ap-prê-te, Le plai-
ff

ZAMPA.

_ sir doit nous ré_u _ nir A _ mis. a _ mis, a cette heureuse fé - tellâtez
 _ sir doit nous ré_u _ nir,
 _ sir doit nous re_u _ nir.
 _ sir doit nous ré_u _ nir.
 _ sir doit nous ré_u _ nir.

vous d'accou_rir hâtez vous d'accou_rir. Ve - nez ve -
 Ve - nez ve -

CHOEUR.

_nez hâtez vous d'accou_rir.
 un peu retenu.

pp

RONDE.

Un peu plus lent ($\text{♩} = 29$)

ZAMPA.

Douce jouven_cel_le, Viens sur ta na_cel_le

Traverse les flots; Tandis qu'elle vo_le, Que ta bar_ca_

ro - le Frappe les é - chos: Si ton cœur n'ai

- me déjà, Si ton cœur n'ai me déjà: Sois moins

fiè - re, Moins sé - ve - re, Car bientôt, bientôt, ton tour viendra. Sois moins

fiè - re, Moins sé - ve - re. Car bientôt, bientôt, ton tour viendra.

Sop: 1^{re} *pp*

Sois moins

fiè - re Moins sé - vè - re Car bientôt bientôt ton tour viendra Sois moins fiè - re Moins sé -

pp

Sois moins fiè - re Moins sé - vè - re Car bien -

pp

Sois moins fiè - re Moins sé - vè - re Car bien -

pp

Sois moins fiè - re Moins sé - vè - re Car bien -

pp

Sois moins fiè - re Moins sé - vè - re Car bien -

The piano accompaniment consists of two staves: the right hand plays a steady eighth-note accompaniment, and the left hand plays a similar pattern with occasional rests.

- vè - re Car bientôt bientôt ton tour viendra

- tôt bien - tôt bientôt ton tour viendra

f

- tôt bien - tôt bientôt ton tour viendra

f

- tôt
oui bientôt ton tour viendra

f

- tôt bien - tôt bientôt ton tour viendra

The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The right hand features a melodic line with some dynamics like *f* and *ff*. The left hand maintains the accompaniment, ending with a *pp* dynamic.

ff *pp*

ZAMPA.

Ai - mable fil - let - te,

Dont l'âme inqui - è - te Rêve un jeune é - poux, Dans ce ma - ri -

- a - ge Tu vois le pré - sa - ge Des jours les plus doux

A ta voix l'écho di - ra A ta voix l'é -

z. *cho di-ra: ——— Pa-ti - en - ce Et constan - ce. Car bien-tôt, bien-tôt ton*

z. *tour viendra Pa-ti - en - ce Et constan - ce, Car bien-tôt bien-tôt ton tour viendra*

Sop. 1.

pp *Pa-ti -*

pp *- en - ce Et constan - ce Car bien-tôt bien-tôt ton tour viendra Pa-ti - en - ce Et cons-*

pp *Pa - ti - en - ce Et cons - tan - ce Car bien -*

pp *Pa - ti - en - ce Et cons - tan - ce Car bien -*

pp *Pa - ti - en - ce Et constan - ti - ce Car bien -*

pp *Pa - ti - en - ce Et cons - tan - ce Car bien -*

- tan - ce Car *f* bientôt bientôt ton tour viendra

- tôt bien - tôt *f* bientôt ton tour viendra

- tôt bien - tôt *f* bientôt ton tour viendra

- tôt *f* Oui bientôt ton tour viendra

- tôt bien - tôt *f* bientôt ton tour viendra

pp *ff* *pp*

ZAMPA.

C'est

el - le la voi - là

C'est el - le c'est el - le la voi -

C'est el - le c'est el - le la voi -

C'est el - le c'est el - le la voi -

C'est el - le c'est el - le la voi -

C'est el - le c'est el - le la voi -

p scen - do.

- là, Que d'attraits, qu'elle est bel - le Que d'at-

- là: Que d'attraits, qu'elle est bel - le Que d'at-

- là: Que d'attraits, qu'elle est bel - le Que d'at-

- là: Que d'attraits, qu'elle est bel - le Que d'at-

- là: Que d'attraits, qu'elle est bel - le Que d'at-

traits, quelle est belle!

dim.

Tempo 1°

L'écho de nos

L'écho l'écho de

L'écho l'écho de

L'écho l'écho de

L'écho l'écho de

pp

p

mon - ta - gnes A re - ten - ti sou - dain

nos mon - ta - gnes A re - ten - ti a re - ten - ti soudain

nos mon - ta - gnes A re - ten - ti a re - ten - ti soudain

nos mon - ta - gnes A re - ten - ti a re - ten - ti soudain

nos mon - ta - gnes A re - ten - ti a re - ten - ti soudain

The first system consists of five staves. The top four staves are vocal lines, each with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The bottom staff is a piano accompaniment with a grand staff (treble and bass clefs). The music is in a 2/4 time signature. The lyrics are: mon - ta - gnes A re - ten - ti sou - dain, nos mon - ta - gnes A re - ten - ti a re - ten - ti soudain, nos mon - ta - gnes A re - ten - ti a re - ten - ti soudain, nos mon - ta - gnes A re - ten - ti a re - ten - ti soudain, nos mon - ta - gnes A re - ten - ti a re - ten - ti soudain.

Eé - cho de nos monta - gnes A re - tenti

Eé - cho l'é - cho de nos mon - ta - gnes A re - ten - ti re -

Eé - cho l'é - cho de nos mon - ta - gnes A re - ten - ti re -

Eé - cho l'é - cho de nos mon - ta - gnes A re - ten - ti re -

The second system consists of six staves. The top five staves are vocal lines, each with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The bottom staff is a piano accompaniment with a grand staff (treble and bass clefs). The music is in a 2/4 time signature. The lyrics are: Eé - cho de nos monta - gnes A re - tenti, Eé - cho l'é - cho de nos mon - ta - gnes A re - ten - ti re -, Eé - cho l'é - cho de nos mon - ta - gnes A re - ten - ti re -, Eé - cho l'é - cho de nos mon - ta - gnes A re - ten - ti re -.

soudain soudain Du chant de nos cam-pa-gnes

-ten-ti sou-dain Du chant Duchant de nos cam-pa-gnes

cresc.

Du son du son du tambou-rin, C'est la fê-te Qui s'ap-

Du son du son du tambou-rin, C'est la fê-te Qui s'ap-

Du son du son du tambou-rin, C'est la fê-te Qui s'ap-

Du son du son du tambou-rin, C'est la fê-te Qui s'ap-

Du son du son du tambou-rin, C'est la fê-te Qui s'ap-

ff

-prê - te, Le plai - sir Doit nous ré - u - nir

-prê - te, Le plai - sir Doit nous ré - u - nir

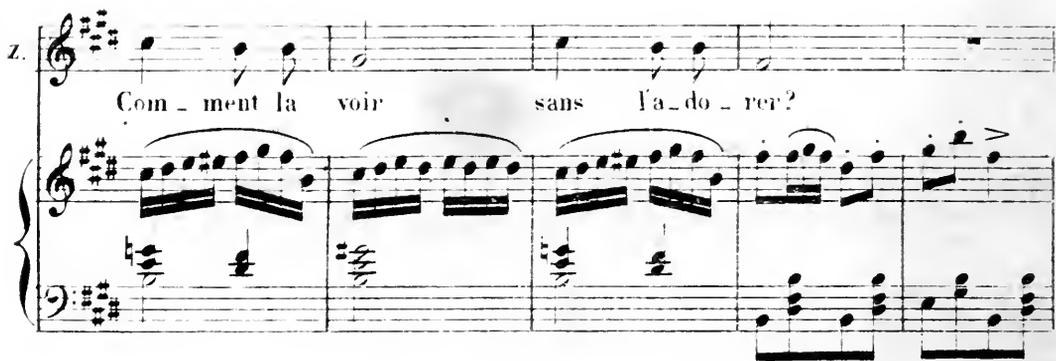
-prê - te, Le plai - sir Doit nous ré - u - nir

-prê - te, Le plai - sir Doit nous ré - u - nir

-prê - te, Le plai - sir Doit nous ré - u - nir

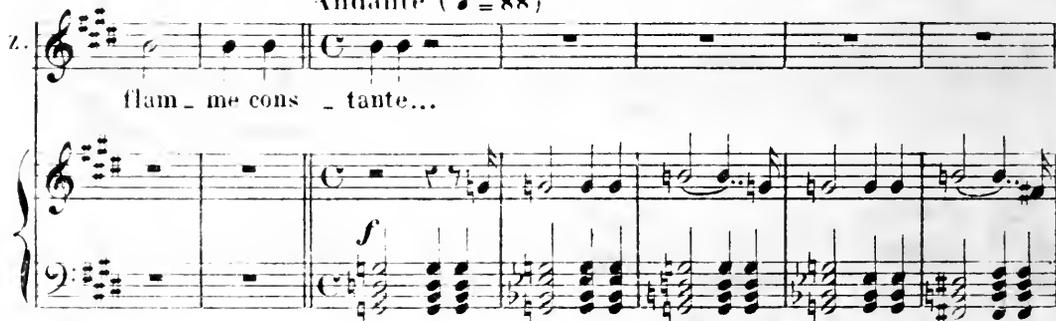
ZAMPA.

Quel - le beau - té noble et tou - chan - te!

z.  *Com - ment la voir sans l'a - do - rer?*

z.  *Qu'il me tar - - de de lui ju - rer Qu'une*

Andante (♩ = 88)

z.  *flam - me cons - tante...*

DAN.

Qu'avez-vous?

ZAMPA.

Ciel! encore elle loin de moi, spectre af -

Allegro (♩ = 114)



D.  Comment

Z.  -treux ah! ma raison chan-cel - le. Toujours

cresc.

Z.  toujours devant mes yeux

Z.  Cet - te vi - si - on effray - an - te. Cette bou - che gla - cé - e et cet

Z.  *Allegro* ($\text{♩} = 104$) DAN. ZAMPA.
œil sans re - gard Où donc? Là, là!

Z.  l'œil - hagard, et la main menaçante!

DAN. ZAMPA.

Vous vous trompez, En effet.

Z.

rien. cependant

p

DAN.

je l'ai vu. e La statue? Je vous le disais bien

ZAMPA.

Er - reur fo - li - e!

Z.

tout est cal - me re - gar - do

p

Z.

ou danse autour de moi

Ces vi - sa - ges ri -

Z.

- ants n'ins - pi - rent point d'ef - froi

Et le

DAN.

D.

diable est de la par - ti - e

Croyez -

D.

- moi croyez-moi

Remet - tez

la cé - ré - mo -

D.

serrez.

ZAMPA.

Non non, rien ne mi - ni - mi - de -

ra Ru - ses d'en - ter

er - le - ri - Rien ne peut rien ne peut

ff

Allegro (♩ = 84)

ef - tray - er Zam - pa

Belle Camil - le ve - nez

ve - nez on nous at -

EAM.

pp

Ciel! c'est Al -

RITTA.

pp

Ciel! c'est Al -

ALPH.

Arrê_tez arrê_tez

DAN.

pp

Ciel! c'est Al -

ZAMPA.

_tend ve_nez que vois - je

Ciel! c'est Al -

Sa présence m'an_non - ce Quelque projet fa -
 Sa présence m'an_non - ce Quelque projet fa -
 entre un ri - val... et moi en cet ins_tant fa -
 vois-je c'est Al_phonse! C'est un ri val he las
 vois-je c'est Al_phonse! Sa présence m'an_nonce m'an_non - ce Quelque projet fa -
 vois-je c'est Al_phonse! Sa présence m'an_non - ce Quelque projet fa -
 C'est un ri - val
 Sa présence m'an_non - ce Quelque projet fa -

ff
S. -tal Quelque pro-jet fatal.

ff
A. -tal Quelque pro-jet fatal.

p
T. Que veut il je l'i-gnore. Mais ses yeux mena-

p
B. -tal en cet ins-tant fatal. D'un ri-val d'un ri-val que ja-

f
Z. quel moment fa-tal hélas! Que veut-il que veut-il? je l'i-

ff
S. -tal Quelque pro-jet fatal. Que veut-il que veut-il? je l'i-

ff
A. -tal Quelque pro-jet fatal. Que veut-il que veut-il? je l'i-

ff
T. ô moment fa-tal hélas!

ff
B. ô moment fa-tal hélas!

ff
Z. ô moment fa-tal hélas!

ff
S. ô moment fa-tal hélas!

ff
A. ô moment fa-tal hélas!

ff
T. -tal Quelque pro-jet fatal.

ff *p*

C. que veut-il je ti-gno-re, Mais ses yeux menaçants
 B. cants Viennent jeter en core Letrouble en tous mes
 A. -bhorre, re-jet - tez les ser - mens; Vous pouvez vous pouvez reu - dre en -
 O. -guo-re, Mais ses yeux mais ses yeux menaçants Viennent jet - ter en -
 Z. -guo-re, Mais ses yeux mais ses yeux menaçants Viennent jet - ter en -
 U.C. -guo-re, Mais ses yeux mais ses yeux menaçants Viennent jet - ter en -

Que veut-il ses yeux me - na - çants
 Que veut-il ses yeux me - na - çants
 Que veut-il ses yeux me - na - çants
 Que veut-il ses yeux me - na - çants
 Que veut-il ses yeux me - na - çants

en tous mes sens Viennent jeter le trouble en tous mes sens

en tous mes sens

mes sens

mes sens

mes sens

en tous mes sens

mes sens jeter le

mes sens

mes sens

p
en tous mes sens

en tous mes sens

p
en tous mes sens

p
en tous mes sens

en tous mes sens

en tous mes sens

Allegro (♩ = 160)

The first system of the musical score consists of ten staves. The top five staves are Treble clefs, and the bottom five are Bass clefs. Each staff begins with a treble clef, a common time signature (C), and a key signature of one flat (B-flat). The notation includes quarter notes, eighth notes, and rests. The first measure of each staff contains a melodic line with a quarter note and an eighth note. The subsequent measures contain rests, with some staves showing a double bar line at the end of the first measure.

Allegro (♩ = 100)

The second system of the musical score consists of two staves, both Treble clefs. The top staff begins with a treble clef, a common time signature (C), and a key signature of one flat (B-flat). The notation includes quarter notes, eighth notes, and rests. The first measure of each staff contains a melodic line with a quarter note and an eighth note. The subsequent measures contain rests, with some staves showing a double bar line at the end of the first measure.

ALPH.

avant que cet hymen vous li - e. Et qu'un ri-val obtienne votre foi. Il faut

à Zampa.

dra m'arracher la vi - e. Près de ces lieux à l'instant suivez

CAM.

ALPH.

moi; Que ce fer... Dieu! non,

ZAMPA.

Quel trouble!

ALPH.

Je ne me trompe pas Ma surpri - se re -

DAN.

Il le connaît

ZAMPA

Que le mar ras!

A.

double et ce signal_ement, ces traits

O Ciel! quel embar_ras af_

O Ciel! quel embar_ras af_

O Ciel! quel embar_ras af_

f *pp* *f* *pp* *f* *pp*

cresc. *ff*

A.

ces yeux, ce front _____ au_da_ci_

_ freux! Com_ment nous cacher à ses yeux?

_ freux! Com_ment nous cacher à ses yeux?

_ freux! Com_ment nous cacher à ses yeux?

ff

CAN

O mon pè - re!

ALPH
- eux C'est lui ce ter - ri - ble cor -

Qui donc?

Qui donc?

Qui donc?

Qui donc?

Qui donc?

Qui donc?

p

- sai - re et in - fa - me Zam - pa! Est il pos - si - ble quoi Zam - pa! ce cor -

Est il pos - si - ble quoi Zam - pa! ce cor -

Est il pos - si - ble quoi Zam - pa! ce cor -

Est il pos - si - ble quoi Zam - pa! ce cor -

Est il pos - si - ble quoi Zam - pa! ce cor -

Est il pos - si - ble quoi Zam - pa! ce cor -

Toute le l'œu r

levoi_la levoi_la.

_ sai _ re ter _ ri_ ble! Il est donc ___ en no_ tre puis_

_ sai _ re ter _ ri_ ble! Il est donc ___ en no_ tre puis_

_ sai _ re ter _ ri_ ble! Il est donc ___ en no_ tre puis_

_ sai _ re ter _ ri_ ble! Il est donc ___ en no_ tre puis_

_ sai _ re ter _ ri_ ble! Il est donc ___ en no_ tre puis_

crese. *f* *p*

ff - san - ce, Vengean - ce vengean - ce Il pé_ ri - ra, ven_

ff - san - ce, Vengean - ce vengean - ce Il pé_ ri - ra, ven_

ff - san - ce, Vengean - ce vengean - ce Il pé_ ri - ra, ven_

ff - san - ce, Vengean - ce vengean - ce Il pé_ ri - ra, ven_

ff - san - ce, Vengean - ce vengean - ce Il pé_ ri - ra, ven_

ff

- gean - ce ven - gean - ce il pé - ri - ra.

- gean - ce ven - gean - ce il pé - ri - ra. Si -

- gean - ce ven - gean - ce il pé - ri - ra. Et nous sommes sans ar - mes

- gean - ce ven - gean - ce il pé - ri - ra. Et nous sommes sans ar - mes

- gean - ce ven - gean - ce il pé - ri - ra. Et nous sommes sans ar - mes

CHOEURS de MARIÉS

p

- len - ce! qui? moi? Zam - pa?

Quelle appa - ren - ce? Pour se de - fai - re d'un ri - val,

DANDOLÓ (Cantata)

Vic-toi - re! vic-toi - re nous les te -

Le moy - en est ori - gi - nal

ALPH. Les bri - gands, grà - ce a ces braves gens, je me suis couvert de

Qui?

p

gloi - re; vous al - lez savoir du nou - veau. et ce pa - quet, sur -

ALPH. - pris dans les mains de Pié - tre. re - gar - dez: Pour Zam -

crese.

Tout le Peuple.

A

- pa. ^{CAM} Tout lac - ca - ble et mon pè - re est per -

Pour Zam - pa!

ALPH. (à Zampa.) ZAM.

- du. Pour Zam - pa! Je le vois.

pp

ALPH. ZAM. ALPH. ZAM.

Nie - rez vous en - cor? Non, Ce pa - pier... Est pour

moi. Li - sez

(Devant les armes)

Miséra - ble

ff

li - sez

f

dim.

p

ALPH.

La main du vice Roi!

Récit.

Poursoutenir la guerre Qu'aux Oto-

- mais nous déclarons; De Zampa, de ses compa - gnons Nous accor -

mesuré Allegro.

dons la grâce en - tière, Acceptons ses se - cours, l'admettons dans nos

rangs Qu'il combatte sous la ban - niè - re Qu'il méconnut long - tems;

A ce prix son pa_rdon est accorde sur ter_re

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords in the right hand and single notes in the left hand.

Qu'il s'obtien_ne du Ciel le Ciel c'est mon af_

ZAMPA

The second system continues the musical piece. It includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords in the right hand and single notes in the left hand. The dynamic marking *pp* is present in the piano part.

E ai-je bien lu? Quel change_ment

(aux siens)

- tai _ re A mon pou-

HAN.

The third system continues the musical piece. It includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords in the right hand and single notes in the left hand.

Recit au peuple

- voir, croirez vous mainte_nant? Que toute crain_te soit ban -

The fourth system continues the musical piece. It includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords in the right hand and single notes in the left hand.

ni e Mes a_mis ce Zampa redou

ff

té Désormais consa_cre sa vi

ff

(avec feu.) All. vivace $\text{♩} = 158$

e A défen_dre vos jours et vo_tre li_ber_té

Hon_heur hon_heur à

f

no_tre dé_fen - seur Plus d'a_lar - mes Grâ - ce à ses

no_tre dé_fen - seur Plus d'a_lar - mes Grâ - ce à ses

no_tre dé_fen - seur Plus d'a_lar - mes Grâ - ce à ses

no_tre dé_fen - seur Plus d'a_lar - mes Grâ - ce à ses

no_tre dé_fen - seur Plus d'a_lar - mes Grâ - ce à ses

ar - mes La paix la paix nous promet le bon - heur

ar - mes La paix la paix nous promet le bon - heur

ar - mes La paix la paix nous promet le bon - heur

ar - mes La paix la paix nous promet le bon - heur

ar - mes La paix la paix nous promet le bon - heur

Oui la paix nous pro-met le bonheur. *pp* ^{CAM} Quelle dou-

Oui la paix nous pro-met le bonheur.

ff *p* *pp*

leur dé-chi-re mon cœur Tout re-dou-ble *pp*

Quelle dou-leur! tout de son cœur re-dou-ble *pp*

Quelle fra-yeur! je meurs de peur Oh cru-el *pp*

De sa fu-reur Au fond du cœur il con-çoit

De sa fu-reur Au fond du cœur Je con-çois

RIT *DAND* *DAN* *ZAMPA*

C. nos a - lar - mes. Quel - le dou - leur dé - chi - re mon

E. les a - lar - mes Quelle dou - leur

ALPHONSE
 Quel - le dou - leur dé - chi - re mon

blo les a - lar - mes. Quelle fray - eur!

D. peu d'a - lar - mes De sa fu - reur

Z. peu d'a - lar - mes. De sa fu - reur

p
 Plus d'a - lar

pp

S
 cœur Tout re - dou - ble mes a - lar - mes
 A
 Tout de son cœur re - dou - ble les a - lar - mes
 T
 cœur Tout re - dou - ble mes a - lar - mes
 B
 je meurs de peur Oh cru - el les a - lar - mes.
 Z
 Au fond du cœur Il con - çoit peu d'a - lar - mes.
 Au fond du cœur je con - çois peu d'a - lar - mes.
 mes peu d'a - lar - mes

C. Comment cal - mer cal - mer sa fu - reur? Com - ment

R. Comment cal - mer calmer sa fu - reur Com -

A. Quel - le don - leur dé - chi - re mon cœur, Sa vu - e aug -

Bb. Comment cal - mer calmer sa fu - reur, Com -

B. Non rien ne peut troubler son bonheur ne

Z. Non rien ne peut troubler mon bonheur ne

p La paix nous promet nous

p *cresc.*

cal - mer sa fu_reur? Comment comment cal -
 ment cal - mer sa fu_reur? Comment comment cal -
 - men - te en - cor ma fu_reur Sa vue sa vu e aug -
 - ment cal - mer sa fu_reur Comment comment cal -
 peut trou - bler son bonheur Non rien ne peut trou -
 peut trou - bler mon bonheur Non rien ne peut trou -
 promet le bonheur Honneur hon - neur à
 promet le bonheur Honneur hon - neur à

- mer sa fu - reur cal - mer sa fu - reur
 - mer sa fu - reur? Comment cal - mer sa fu - reur?
 - mente ma fu - reur Aug - mente en - cor en - cor ma fu - reur; Que je
 - mer sa fu - reur? Comment cal - mer cal - mer sa fu - reur?
 - bler son bon - heur Non rien ne peut troubler son bon - heur.
 - bler mon bon - heur Non rien ne peut troubler mon bon - heur.
 no - tre dé - fen - seur Oui la paix nous promet le bonheur.
 no - tre dé - fen - seur Oui la paix nous promet le bonheur.
 no - tre dé - fen - seur Oui la paix nous promet le bonheur.
 no - tre dé - fen - seur Oui la paix nous promet le bonheur.
 no - tre dé - fen - seur Oui la paix nous promet le bonheur.

ff

ser - ve avec lui. Que

tr tr

je me dés - ho - no re, non ja - mais. O

CAM.

tr tr ff

Ciel! Et vous Ca - mil - le, vous,

ALPH.

p

Qu'at - ten - dez - vous en - co - re?

O - se - rez - vous le nom - mer votre é - poux? Ve -

ZAMPA.

ALPH.

nez. Qu'al_lez vous fai_re?

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line for Alphonse, starting with a fermata on a whole note 'nez.' followed by the lyrics 'Qu'al_lez vous fai_re?'. The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the right hand playing a rhythmic pattern of eighth notes and the left hand playing chords.

CAM.

Al_phon_se!

ZAMPA.

Et vo_tre pè_re Il est en_

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line for Camille, with the lyrics 'Al_phon_se!'. The middle staff is a vocal line for Zampa, with the lyrics 'Et vo_tre pè_re Il est en_'. The bottom staff is piano accompaniment, featuring a 'pp' (pianissimo) dynamic marking.

CAM

_co_re en mon pou_voir.

Je sui_

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line for Camille, with the lyrics '_co_re en mon pou_voir.' and 'Je sui_'. The middle and bottom staves are piano accompaniment.

_vrai mon de_voir

The fourth system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line with the lyrics '_vrai mon de_voir'. The middle and bottom staves are piano accompaniment, ending with a 'V cccc' (Vibrato fortissimo) marking.

Honneur honneur à notre défen - seur Plus d'a-

Honneur honneur à notre défen - seur Plus d'a-

Honneur honneur à notre défen - seur Plus d'a-

Honneur honneur à notre défen - seur Plus d'a-

Honneur honneur à notre défen - seur Plus d'a-

- lar - mes grâ - ce à ses ar - mes La paix la paix nous

- lar - mes grâ - ce à ses ar - mes La paix la paix nous

- lar - mes grâ - ce à ses ar - mes La paix la paix nous

- lar - mes grâ - ce à ses ar - mes La paix la paix nous

- lar - mes grâ - ce à ses ar - mes La paix la paix nous

promet le bon_heur Oui la paix nous pro_met le bonheur

promet le bon_heur Oui la paix nous pro_met le bonheur

promet le bon_heur Oui la paix nous pro_met le bonheur

promet le bon_heur Oui la paix nous pro_met le bonheur

promet le bon_heur Oui la paix nous pro_met le bonheur

Quel_le dou_leur Dé_chi_remon cœur Tout re

Quel_le dou_leur Tout de son cœur Re

Quel_le fra_yeur Je meurs de peur Oh

De sa fu_reur Au fond du cœur Il

De sa fu_reur Au fond du cœur Je

- dou - ble mes a - lar - mes, Quelle dou leur de chi remon
 - dou - ble les a - lar - mes Quelle douleur
 Quelle dou - leur dé - chi - re mon
 cru - el - les a - lar - mes Quelle frayeur
 con - çoit peu d'a - lar - mes De sa fu - reur
 con - çois peu d'a - lar - mes De sa fu - reur
 Plus d a lar
pp

C. cœur Tout re - dou - ble mes a - lar - mes.

pp

H. Tout de son cœur re - dou - ble les a - lar - mes

A. cœur Tout re - dou - ble mes a - lar - mes

B. je meurs de peur Oh cru - el - les a - lar - mes

D. Au fond du cœur Il con - çoit peu d'a - lar - mes

Z. Au fond du cœur je con - çois peu d'a - lar - mes

- mes Plus d'a - lar - mes

comment calmer sa fureur Comment

comment calmer sa fureur Com-

Que la douleur déchire mon cœur Sa vue e aug-

Comment calmer sa fureur Com-

Non rien ne peut troubler son bonheur trou-

Non rien ne peut troubler mon bonheur ne

La paix nous promet nous

p *cres*

C. cal - mer sa fu_reur Comment comment cal -
 R. - ment cal - mer sa fu_reur Comment comment cal -
 A. - men - te en - cor ma fu_reur Sa vu - e sa vu - e aug -
 P. - ment cal - mer sa fu_reur Comment comment cal -
 D. peut trou - bler son bonheur Non rien ne peut trou -
 Z. peut trou - bler mon bonheur Non rien ne peut trou -
 promet le bonheur Honneur honneur à
 promet le bonheur Honneur honneur à

T. la dou - leur bri - se mon cœur Ah! comment cal - mer sa fu -
 R. la dou - leur bri - se son cœur Ah! comment cal - mer sa fu -
 A. la dou - leur bri - se mon cœur Sa vu e augmen - te ma fu -
 D^o meurs de peur quel - le fray - eur Ah! comment cal - mer sa fu -
 D. - neur à no - tre de fen - seur Rien ne peut trou - bler son bon
 Z. ne peut trou - bler mon bon - heur Rien ne peut trou - bler mon bon -
 - neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous promet le bon -
 - neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous promet le bon -
 - neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous promet le bon -
 - neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous promet le bon -
 - neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous promet le bon -
 - neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous promet le bon -

- reur Quel le dou leur bri se mon cœur Ah! comment cal mer
 - reur Quel le dou leur bri se son cœur Ah! comment cal mer
 - reur Quel le dou leur bri se mon cœur Sa vue augmen te
 - reur Je meurs de peur quel le fra your Ah! comment cal mer
 - heur Hon neur à no tre dé fen seur Rien ne peut troubler
 - heur Rien ne peut troubler mon bon heur Rien ne peut troubler
 - heur Hon neur à no tre dé fen seur La paix nous pro met
 - heur Hon neur à no tre dé fen seur La paix nous pro met
 - heur Hon neur à no tre dé fen seur La paix nous pro met
 - heur Hon neur à no tre dé fen seur La paix nous pro met
 - heur Hon neur à no tre dé fen seur La paix nous pro met

S sa fu_reur cal - mer sa fu_reur
 A sa fu_reur cal - mer sa fu_reur
 T ma fu_reur Aug - men - te en cor
 B sa fu_reur Je meurs de peur
 P son bon_heur trou - bler son bon_heur
 Z mon bon_heur trou - bler mon bon_heur
 le bon_heur oui le bon - heur
 le bon_heur oui le bon - heur

ff

S.
Com-ment cal-mer sa fu-reur Com-

A.
Com-ment cal-mer sa fu-reur Com-

T.
Aug-mente en-cor ma fu-reur Aug-

B.
Je meurs de peur je meurs de peur Com-

Z.
Ne peut trou-bler son bon-heur Non

Ne peut trou-bler mon bon-heur Non

Oui nous pro-met nous pro-met le bon-heur Oui

S. - ment cal - mer cal - mer sa fu - reur Comment cal - mer sa fu -
 A. - mente en - cor en - cor ma fu - reur Aug - mente en - cor en - cor ma fu -
 T. - ment cal - mer cal - mer sa fu - reur Comment cal - mer cal - mer sa fu -
 B. Rien ne peut trou - bler son bon - heur Non rien ne peut trou - bler son bon -
 P. Rien ne peut trou - bler mon bon - heur Non rien ne peut trou - bler son bon -
 la paix nous pro - met le bon - heur Oui la paix nous pro - met le bon -
 la paix nous pro - met le bon - heur Oui la paix nous pro - met le bon -
 la paix nous pro - met le bon - heur Oui la paix nous pro - met le bon -
 la paix nous pro - met le bon - heur Oui la paix nous pro - met le bon -
 la paix nous pro - met le bon - heur Oui la paix nous pro - met le bon -
 la paix nous pro - met le bon - heur Oui la paix nous pro - met le bon -

C. *- peur*

B. *- peur*

A. *- peur*

D^{lo} *- peur*

D. *- peur*

Z. *- peur*

ad libitum.

Allegro. rallent.

lento.

Andante. (♩ = 88)

ENTR'ACTE.

Andante (♩ = 72)

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of seven systems of staves. The first system includes a treble and bass clef with a 6/8 time signature. The tempo is marked 'Andante' with a quarter note equal to 72 beats per minute. The score begins with a piano (*p*) dynamic. The first system shows the initial melodic lines in both hands. The second system continues the melodic development with more complex rhythmic patterns. The third system features a more active bass line with eighth-note patterns. The fourth system shows a shift in texture with more sustained chords in the right hand. The fifth system includes a forte (*f*) dynamic marking and a large slur over a melodic phrase. The sixth system returns to a piano (*p*) dynamic and features a change in the bass line. The seventh and final system concludes with a pianissimo (*pp*) dynamic and a 'rall.' (ritardando) marking, leading to a final cadence.

ACTE III.

N° 11.

BARCAROLE.

Moderato. (♩ = 84)

CAMILLE.

ALPHONSE.

PIANO.

The first system of the score consists of three staves. The top two staves are for vocalists Camille and Alphonse, both with rests. The third staff is for the piano accompaniment, starting with a *pp* dynamic. The music is in 6/8 time and features a complex, flowing accompaniment with many beamed notes.

ALPH.

Ou vas-tu — pauvre gondolier?

The second system shows the vocal line for Alphonse. The piano accompaniment continues with a *mf* dynamic. The lyrics are "Ou vas-tu — pauvre gondolier?".

Je vais — sur un au-tre ri-va-ge

The third system shows the vocal line for Camille. The piano accompaniment continues with a *dim.* dynamic. The lyrics are "Je vais — sur un au-tre ri-va-ge".

A. Cher cher un sol hos - pi - talier Que n'ait point

pp

A. flétri l'escla - va - ge! Adieu donc pour toujours Terre ché-

p

A. - ri - e Ô ma bel - le pa - tri

A. e, Adieu donc mes a - mours, Adieu donc mes amours Et

A. mes beaux jours! Adieu donc mes amours, Adieu donc mes a-

cresc. *f* *pp*

avec des crochets.

A.

- mours Et mes beaux jours

CAM.

Par le bas! pauvre gondolier,

Entends-tu gronder la tempête? Suis l'exem-

- ple du nautonnier C'est un naufrage qui s'ap-

- prête: Adieu donc pour toujours Sur l'autre rive

c.

Que le ——— bonheur te sui — — — — — ve !

c.

Mais pour moi plus d'amours, Mais pour moi plus d'amours Plus de beaux

crese.

c.

jours — — — Mais pour moi plus d'amours Mais pour moi plus d'amours Plus de beaux

avec force et âme.

f pp f

c.

jours

f p

CANT.

Au malheur que je dois subir Na - jou -
 Pour l'é - xil quand je vais par - tir. Qu'on re -

- te pas par ta présen - ce; Ton aspect me fait
 - gard calme ma souffran - - ce; Un regard est un

trop souffrir Il me rend pres - que l'es - pé -
 sou - ve - nir Qui me tien - dra lien d'es - pé -

- ran - ce Pour toujours toi qu'une a - mi - e
 - ran - ce A dieu donc ô mon a - mi - e

aimait plus que la vi

O ma bel - le pa - tri - e!

- - - e! A - dieu donc nos a - mours et nos beaux

A - dieu donc nos a - mours A - dieu donc nos a - mours et nos beaux

jours! A dieu donc nos a - mours et nos beaux

jours! A dieu donc nos a - mours et nos beaux

jours!

jours!

f *pp* *ff* *dim.*

> > > > > >

N° 12.

SERÉNADE CHOEUR.

Andante: (♩=80)

1^{er} Dessus
La nuit pro - fon - de Cou - vre le monde Heureux instants!

2^d Dessus
La nuit pro - fon - de Cou - vre le monde Heureux instants!

1^{er} Tenor.
La nuit pro - fon - de Cou - vre le monde Heureux instants!

2^d Tenor.
La nuit pro - fon - de Cou - vre le monde Heureux instants!

Basses.
La nuit pro - fon - de Cou - vre le monde Heureux instants!

PIANO. *p*

Quand tout som - meil - le Le bonheurveille Pour les amants; De cet a -

Quand tout som - meil - le Le bonheurveille Pour les amants; De cet a -

Quand tout som - meil - le Le bonheurveille Pour les amants; De cet a -

Quand tout som - meil - le Le bonheurveille Pour les amants; De cet a -

Quand tout som - meil - le Le bonheurveille Pour les amants; De cet a -

f *f*

_ si - le tou - jours tranquille fuy - ez ja loux. E - loi - gnez vous é - loi - gnez
 _ si - le tou - jours tranquille fuy - ez ja loux. E - loi - gnez vous é - loi - gnez
 _ si - le tou - jours tranquille fuy - ez ja loux. E - loi - gnez vous é - loi - gnez
 _ si - le tou - jours tranquille fuy - ez ja loux. E - loi - gnez vous é - loi - gnez
 _ si - le tou - jours tranquille fuy - ez ja loux. E - loi - gnez vous é - lo - gnez

vous _____ : La nuit pro - fon - de Cou - vre le monde Heu - reux instants!
 vous _____ : La nuit pro - fon - de Cou - vre le monde Heu - reux instants!
 vous _____ : La nuit pro - fon - de Cou - vre le monde Heu - reux instants!
 vous _____ : La nuit pro - fon - de Cou - vre le monde Heu - reux instants!
 vous _____ : La nuit pro - fon - de Cou - vre le monde Heu - reux instants!

Quand tout som-meil-le Le bonheurveil-le Pour les amans Le bonheur

Quand tout som-meil-le Le bonheurveil-le Pour les amans Pour les a-

Quand tout som-meil-le Le bonheurveil-le Pour les amans Pour les a-

Quand tout som-meil-le Le bonheurveil-le Pour les amans Pour les a-

Quand tout som-meil-le Le bonheurveil-le Pour les amans Pour les a-

Veille pour les a-mans Veil-le pour les a-mans.

- mans Veille pour les a-mans Veil-le pour les a-mans.

- mans Veille pour les a-mans Veil-le pour les a-mans.

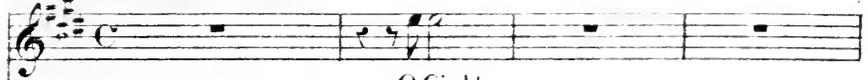
- mans Veille pour les a-mans Veil-le pour les a-mans.

- mans Veille pour les a-mans Pour les a-mans.

N^o 15.
FINAL.

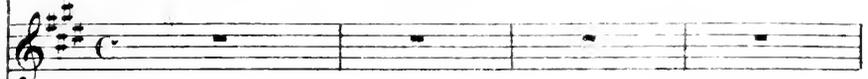
Allegro assai, ($\text{♩} = 114$)

CAMILLE.

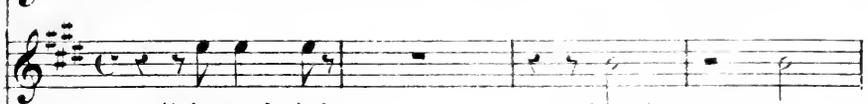


O Ciel!

ALPHONSE.



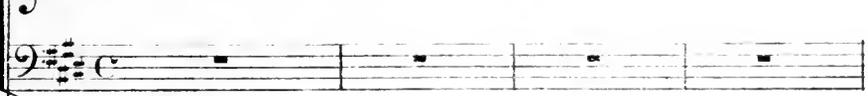
ZAMPA.



Qu'entends-je?

eh quoi,

vous



PIANO.



Z.

ces lieux.

chez moi?

ho là quel-



Z.

- qu'un!

CAM

Ah fuyez loin d'i-



ALPH. CAM. ALPH.

- ci Non non mon sort est rem_pli Ah fu - yez Non

A.

non mon sort est rem_pli Quel bruit quel bruit se fait en-

CHOEUR de Gens d'Armes

Quel bruit quel bruit se fait en-

Quel bruit quel bruit se fait en-

- ten - dre qu'est-ce donc? quel bruit quel bruit se fait en-

- ten - dre qu'est-ce donc? quel bruit quel bruit se fait en-

- ten - dre qu'est-ce donc? quel bruit quel bruit se fait en-

ZAMPA.

- ten - dre qu'est-ce donc? qu'est-ce donc? Un ri -

- ten - dre qu'est-ce donc? qu'est-ce donc?

- ten - dre qu'est-ce donc? qu'est-ce donc?

Z. - val que je viens de sur - pren - dre Ar -

ALPH.

Z. - mé de ce poi-gnard quel'é-tait sous le sein De

A. far-ra-cher la vi - e! mais

ZAMPA.

Vous l'en-ten-dez!

A

par une autre main qu'il le soit ravi - e

Malheu

Malheu

Malheu

ZAMPA.

Il suf - fit, qu'on l'en -

- reux malheu - reux!

- reux malheu - reux!

- reux malheu - reux!

- trai - ne et de main à la poin - te du jour lesup

CAMILLE (avec un air)

Dieux! que voulez-vous faire? Sa-
pli-ce ordi-nai-re.

ALPH:
-chez... Ca-mil-le, ô ciel! n'al-lez

pas me tra-hir, Et ne me nommez

ff *dimin.* *pp*

pas, non. J'aurais trop à rou-gir si pou-

- vait soup-çon - ner que je suis son

AM.
Ah je me sens mou - rir

frè - re

ZAMPA.
De son as -

- pect qu'on me dé - li - vre

Allons marchons, mar - chons mar - chons il faut nous

Allons marchons, mar - chons mar - chons il faut nous

Allons marchons, mar - chons mar - chons il faut nous

ALPH.

A mon mal

De son as - pect qu'on me dé - li - vre

sui - vre. Al - lons mar - chons mar - chons il faut nous sui - vre Al

sui - vre. Al - lons mar - chons mar - chons il faut nous sui - vre Al

sui - vre, Al - lons mar - chons mar - chons il faut nous sui - vre Al

hour com - mentsur vivre

A - dieu sé - pa -

Allez

lons mar - chons mar - chons il faut nous sui - vre Al - lons marchons mar -

lons mar - chons mar - chons il faut nous sui - vre Al - lons marchons mar -

lons mar - chons mar - chons il faut nous sui - vre Al - lons marchons mar -

1 - nous nous A_dieu sé - pa - nous nous

7

Marchez

- chons suivez-nous sui_vez-nous Allons marchons marchons suivez

- chons suivez-nous sui_vez-nous Allons marchons marchons suivez

- chons suivez-nous sui_vez-nous Allons marchons marchons suivez

A_dieu a_dieu

- nous sui_vez-nous Allons marchons suivez-nous Allons marchons suivez

- nous sui_vez-nous Allons marchons suivez-nous Allons marchons suivez

- nous sui_vez-nous Allons marchons suivez-nous Allons marchons suivez

- nous sui_vez-nous sui_vez-nous sui_vez-nous sui_vez-nous

- nous sui_vez-nous sui_vez-nous sui_vez-nous sui_vez-nous

- nous sui_vez-nous sui_vez-nous sui_vez-nous sui_vez-nous

ZAMPA.

Ca - mil - - - le

dim. *p*

re - ve - nez a vous

rall. rall.

9/4

CAVATINE.

Andantino (♩ = 66)

p

Pourquoi trembler, c'est moi qui vous implo_re.

pp loure.

Qu'un seul regard daigne tom_ber sur moi. J'y vois en_co_re

et le trouble et l'effroi, Quand vous a_do_rer se_ra ma

loi; Pourquoi trembler, c'est moi qui vous implo_re.

Qu'un seul regard tom_be sur moi!

25
 Ah dans vos yeux. laissez moi li re

Ce mot qui doit combler mes vœux:

ppp
 Tout en ces lieux sem - ble nous

di - re. L'amour est là soyez heureux!

Tout semble nous di - re: l'amour est là soyez heu

- reux! Ah! Ca - mil - le rassurez-vous!

Pourquoi trembler? c'est moi qui vous im - plo - re, Qu'un seul

regard daigne tom - ber sur moi: J'y vois en - co - re -

et le trouble et le froi. Quand vous a - do - rer se - ra ma

loi - Pourquoi trembler c'est moi qui

rall.

vous implore, Qu'un seul regard tombe sur moi

rall.

Allegro. CAM.

Où suis-je O dieux

ff

ZAMPA.

éloignez vous D'où vient cet - te frayeur su -

p

Z.

-bi - te Vous me voy - ez à vos ge - noux Eh

Z.

quoi! votre re - gard m'é - vi - te N'êtes vous pas d'un é -

CAM.

z. *-poux* Pardon - nez à ma frayeur su - bi - te. Laissez moi

c. fuir. sé - parons nous. Ce bien - fait que je so - li -

c. - ci - te. Hé - las me le re - fusez vous?

ZAMPA.

Quelle est

c. Il hé - si - te! par - lez me le re - fusez

z. bel - le!

ZAMPA.

C. vous? Que d'at - traits Que de charmes! Sa dou - leur et ses

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a melodic phrase, and the piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation with chords and moving lines.

CAM.

Z. larmes Ont re - dou - blé tous mes feux Dis - si - pez mes a -

The second system continues the musical piece. The vocal line (marked 'Z.') has a more active melodic line, and the piano accompaniment maintains its accompanimental role with consistent rhythmic patterns.

C. - larmes, Est - ce donc par des larmes Que l'on peut être heu -

The third system shows the vocal line (marked 'C.') with a melodic phrase that leads into the next system. The piano accompaniment continues with its characteristic accompanimental texture.

C. - reux? Dis - si - pez mes a - larmes, Sous - cri - vez à mes

ZAMPA.

Que d'at - traits moi, sous - cri - re à ses

The fourth system concludes the page. The vocal line (marked 'C.') has a melodic phrase that ends with a fermata. The piano accompaniment features a more active, flowing line in the final measures. The word 'ZAMPA.' is written above the piano part.

voeux! Est-ce donc par des
voeux, Mais plus de charmes, Non ja- mais plus de

The first system of the musical score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line consists of two staves: the upper staff is the vocal line, and the lower staff is the piano accompaniment. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a steady, rhythmic accompaniment with chords and moving lines. The lyrics are written below the vocal staves.

larmes, Que l'on peut être heureux?
charmes, N'ont é-bloui mes yeux. Moi, m'ordonner l'indiffé-

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes trills (tr) and dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *p* (piano). The piano accompaniment continues with its rhythmic accompaniment. The lyrics are written below the vocal staves.

- ren - ce Quand l'amour embra - se mon cœur, Quand le mys -

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes dynamic markings such as *p* (piano). The piano accompaniment continues with its rhythmic accompaniment. The lyrics are written below the vocal staves.

- tè - re et le si - len - ce Ont prépa - ré vo - tre bon-

The fourth system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes dynamic markings such as *p* (piano). The piano accompaniment continues with its rhythmic accompaniment. The lyrics are written below the vocal staves.

CAM.

Ahtout aug - men - te ma ter - reur!

-heur!

La nuit et

cresc.

p

lesilen_ ce Protè - gent ceséjour, La plus dou - ce espérance

cresc.

Vous trompe -

Vient m'en - i - vrerdà - mour _____:

-riez ma confi - an - ce?

Votreser -

Parlezbas du si - len - ce!

ZAMPA.

c. *ment que je viens récla - mer . Je n'en ai fait qu'un*

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

CAM.

z. *seul. C'est ce - lui de t'ai - mer Ah par pi -*

The second system continues with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

ZAMPA.

c. *- tié! un mot en - cor Cè - de à mes*

The third system continues with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

CAM.

ZAMPA.

z. *lois, Par pi - tié par pi - tié Cè -*

The fourth system continues with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. The dynamic marking *mf* is present at the beginning of the system.

CAM.

c. *- de, cède à mes lois, Ah dai - gnez dai -*

The fifth system continues with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. The dynamic marking *pp* is present at the beginning of the system.

ZAMPA

- gnez en - ten - dre ma voix Que d'at - traits! que de
rall.

z. charmes! Sa dou - leur et ses larmes Ont re - dou - blé tous mes

CAM.

Dis - si - pez mes a - larmes, Est - ce donc par des
feux..

larmes Que l'on peut - être heu - reux? Dis - si - pez mes a -
Que d'at - traits

larmes, Souscri - vez à mes vœux
 moi, Souscri - re à ses vœux, Non ja - mais plus de

Est - ce donc par des larmes *ff* Que l'on peut être heu -
 charmes, Non ja - mais plus de charmes N'ont é - bloui mes

animez.
 yeux, Est - ce en vo - yant des larmes Que l'on peut
 Ta dou - leur et tes lar - mes Ont re - dou - blé mes

tre heureux, Est - ce en vo - yant des
 feux redou - blé mes feux Ta dou - leur et tes

larmes Que l'on peut é - - - tre heu -

lar - mes Ont re - dou - blé mes feux redou - blé mes

reux Sous - cri - vez à mes vœux sous - cri - vez à mes

feux re - dou - blé mes feux re - dou - blé mes

VŒUX à mes VŒUX.

feux re - dou - blé mes feux.

Eh quoi?

rien ne vous touche Absans dou_ te ce_lui dont

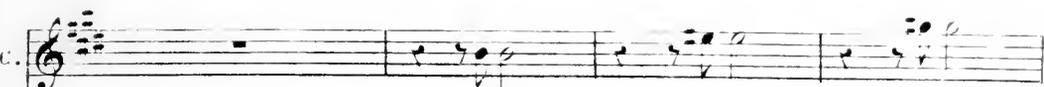
l'ame insen si_ ble et fa_ rou_ che Cau_ sa la mort d'A_

_ li_ ce Man_ fre_ di doit ê_ tresans pi_ tié

Qu'entends-je! A-li_ ce!

Qu'il soit votre sup_ pli_ ce

en_ cor cenom fa_ tal. Il ne pour_

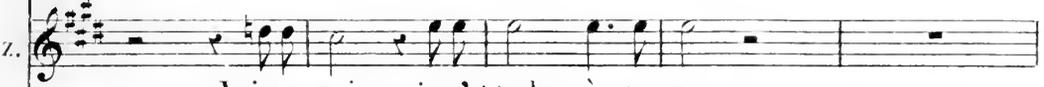
C.  *Ó Ciel! ou fuir! hélas!*

Z.  *_ra t'arracher de mes bras,*



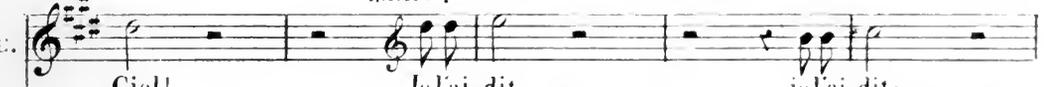
(Elle court au prie Dieu.)

C.  *Jus - te*

Z.  *Vaines_poir je m'at_tache à tes pas*

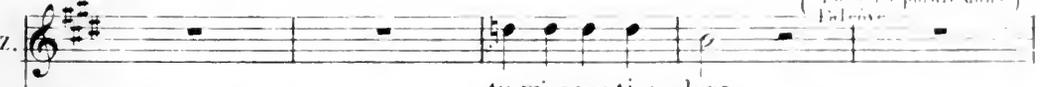


ZAMPA.

C.  *Ciel! Je l'ai dit je l'ai dit:*



(Ciel! Le point dans)
l'éclaire

Z.  *tu m'appartien_dras.*



O Dieu! cette main est gla-

This system features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The piano part includes a complex texture of sixteenth-note chords in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. The lyrics "O Dieu! cette main est gla-" are positioned above the vocal staff.

p

This system continues the musical piece. The piano accompaniment maintains its intricate texture. A dynamic marking of *p* (piano) is placed above the piano staff. The vocal line is mostly silent in this system.

ere - seen - do.

This system shows the vocal line with the lyrics "ere - seen - do." The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic patterns.

f *ff*

This system features a more intense piano accompaniment. Dynamic markings of *f* (forte) and *ff* (fortissimo) are present. The piano part is highly rhythmic and complex.

ff

This final system on the page shows the piano accompaniment reaching a climactic point with a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The texture is dense and rhythmic.

O jour af_freux! la ter_re trem_ble, et l'Et_na

sem_ble é_pui_sertous ses feux.

First system of piano introduction. The right hand features a complex, rhythmic pattern of chords and sixteenth notes. The left hand plays a steady bass line with quarter notes.

Second system of piano introduction. The right hand continues with dense chordal textures. The left hand has a melodic line with some grace notes. Dynamics include *ff* and *crca*.

Andante. (♩=100)

First vocal line. The melody is in a soprano or alto register, starting with a half note followed by quarter notes.

Ah soyez nous pro - pi - ce Sainte A - li - ce veil - lez sur nous

Second vocal line. Similar melodic structure to the first line.

Ah soyez nous pro - pi - ce Sainte A - li - ce veil - lez sur nous

Third vocal line. Similar melodic structure.

Ah soyez nous pro - pi - ce Sainte A - li - ce veil - lez sur nous

Fourth vocal line. Similar melodic structure.

Ah soyez nous pro - pi - ce Sainte A - li - ce veil - lez sur nous

Fifth vocal line. Similar melodic structure.

Ah soyez nous pro - pi - ce Sainte A - li - ce veil - lez sur nous

Final system of piano accompaniment. The right hand has a rhythmic pattern of eighth notes. The left hand has a simple bass line. Dynamics include *p*.

Nous prie_rons — Dieu pour vous nous prie_rons — Dieu pour vous

Nous prions Dieu pour vous nous prions Dieu pour vous

Nous prions Dieu pour vous nous prions Dieu pour vous

Nous prions Dieu pour vous nous prions Dieu pour vous

Nous prions Dieu pour vous — nous prions Dieu pour vous

Animez.

Oui ren - dez la paix à ce ri_vage et l'espé_rance à tous les

Oui ren - dez la paix à ce ri_vage et l'espé_rance à tous les

Oui ren - dez la paix à ce ri_vage et l'espé_rance à tous les

Oui ren - dez la paix à ce ri_vage et l'espé_rance à tous les

Oui ren - dez la paix à ce ri_vage et l'espé_rance à tous les

COUPS. COUPS. COUPS. COUPS. COUPS.

This section consists of five staves, each labeled "COUPS." and featuring a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The notation is minimalist, with each staff containing a single whole note followed by a long horizontal line, suggesting a sustained or repeated sound.

This section features two staves with complex rhythmic patterns. The upper staff is in treble clef with a key signature of three sharps, containing a series of eighth notes with stems pointing upwards. The lower staff is in bass clef with a key signature of three sharps, containing a series of eighth notes with stems pointing downwards. Both staves have a consistent rhythmic pulse.

This section consists of five staves, each with a treble clef and a key signature of three sharps. The notation is sparse, with most of the staves containing whole notes or rests, indicating a slower or more static musical passage.

This section features two staves with complex rhythmic patterns. The upper staff is in treble clef with a key signature of three sharps, containing a series of eighth notes with stems pointing upwards. The lower staff is in bass clef with a key signature of three sharps, containing a series of eighth notes with stems pointing downwards. Both staves have a consistent rhythmic pulse.